



PARTICIPACIÓN DEL PROFESORADO EN PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE (Universidad de Córdoba)

Grado de Traducción e Interpretación

287

C

Participación en Proyectos / Categorías profesorado	Ejercicios de curso					Total general
	2016	2017	2018	2019	2020	
AICLE EN ACCIÓN: INTERACCIONES FORMATIVAS Y PROFESIONALES ENTRE EL PROFESORADO EN FORMACIÓN, EL PROFESORADO EN EJERCICIO, EL PROFESORADO UNIVERSITARIO Y LOS CEP DE CÓRDOBA Y PROVINCIA		3				3
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO		1				1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)		2				2
AITELE: APRENDIZAJE INTEGRADO DE TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA Y LENGUAS EXTRANJERAS					8	8
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO					3	3
PROFESOR ASOCIADO					2	2
Contrato PDI (Beca FPU)					1	1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)					1	1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)					1	1
ALL (ACCESIBLE LANGUAGE LEARNING)					1	1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)					1	1
ANÁLISIS DEL NIVEL DE ATENCIÓN DE LOS ALUMNOS EN CLASE UTILIZANDO NEUROSKYS MINDWAVE MOBILE	1					1
PROFESOR COLABORADOR	1					1
APRENDIZAJE GAMIFICADO EN EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA (AGAMEP)					1	1
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)					1	1
AUTONOMÍA EN LA CLASE DE TERMINOLOGÍA: AUTOEVALUACIÓN DE COMPETENCIAS Y TRABAJO PARTICIPATIVO			2			2
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO			1			1
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)			1			1
CONSOLIDACIÓN COMO BUENA PRÁCTICA DOCENTE: LA METODOLOGÍA AICLE EN EL DESARROLLO DE LA DOCENCIA EN EL GRADO DE TURISMO DE LA UNIVERSIDAD DE CORDOBA				2		2
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO				1		1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)				1		1
CONTINUACIÓN DE LA APLICACIÓN DE LA METODOLOGÍA AICLE EN EL DESARROLLO DE LA DOCENCIA DEL GRADO DE TURISMO DE LA UNIVERSIDAD DE CORDOBA COMO MECANISMO FAVORECEDOR DE LA IMPLANTACIÓN DE UN ITINERARIO BILINGÜE		1				1
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO		1				1
CORAL: DESARROLLO DE MATERIALES PARA LA MEJORA DE LA COMPETENCIA ORAL DE LOS ESTUDIANTES DE INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR.					1	1
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO					1	1
DESARROLLO DE HERRAMIENTAS MULTIMEDIA Y MULTIPLATAFORMA PARA LA MEJORA DE LA ENSEÑANZA, APRENDIZAJE Y USO DEL INGLÉS, CON APLICACIÓN ACADÉMICA GENERAL, DOCENTE, INVESTIGADORA, ASISTENCIAL Y DE GESTIÓN. X. APLICACIONES ESPECÍFICAS: ERRORES COMUNES (G).	1					1
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO	1					1
DOCENCIA E INTERDISCIPLINARIEDAD: DISEÑO DE UN DICCIONARIO, UNA BASE DE DATOS Y UN RECURSO INTERACTIVO SOBRE CONCEPTOS DE LA LINGÜÍSTICA ORIENTADOS AL GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	2					2
Contrato PDI (Beca FPU)	1					1
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)	1					1
EL APRENDIZAJE BASADO EN PROBLEMAS (PBL) Y EL APRENDIZAJE COLABORATIVO EN EL AULA DE HUMANIDADES: TRABAJO POR PROYECTOS EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN E HISTORIA DEL ARTE	4					4
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO	1					1
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)	2					2
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)	1					1



PARTICIPACIÓN DEL PROFESORADO EN PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE (Universidad de Córdoba)

Grado de Traducción e Interpretación

287

C

Participación en Proyectos / Categorías profesorado	Año de realización					Total general
	2016	2017	2018	2019	2020	
ELABORACIÓN DE TRABAJOS FIN DE GRADO EN INGLÉS: LA TUTORÍA ENTRE IGUALES (PEER TUTORING) ENTRE EL ALUMNADO Y EL PROFESORADO DE LA UCO.	2					2
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)	2					2
ENCUENTROS FACULTAD-ESCUELA EN LA CIUDAD DE LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS				3		3
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO				2		2
PROFESOR ASOCIADO				1		1
GUÍA UCO PARA LA ELABORACIÓN Y EVALUACIÓN DE UN TFG: ANÁLISIS DE PROBLEMAS Y PROPUESTA SINCRÉTICA DE SOLUCIONES.		3				3
Contrato PDI (Beca FPU)		1				1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)		1				1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)		1				1
IMPLEMENTACIÓN DE INDICADORES PARA EVALUAR LA COEDUCACIÓN EN LOS MATERIALES CURRICULARES DE LAS ESCUELAS INFANTILES (0-3) Y CENTROS DE EDUCACIÓN INFANTIL (3-6).			1			1
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO			1			1
IMPLEMENTACIÓN DE LA FONOLOGÍA Y LA FONÉTICA ESPAÑOLAS A TRAVÉS DE MUESTRAS ORALES. RECOGIDA Y TRATAMIENTO EN GRADO Y POSGRADO					1	1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)					1	1
INFOED: LAS INFOGRAFÍAS Y LOS MAPAS CONCEPTUALES COMO RECURSOS PARA LA FORMACIÓN EDUCATIVA: EVALUACIÓN DE SU EFECTIVIDAD EN LA ADQUISICIÓN Y TRANSMISIÓN DEL CONOCIMIENTO					4	4
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO					3	3
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)					1	1
INTERCULTURA				2		2
PROFESOR ASOCIADO				1		1
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)				1		1
LA UTILIZACIÓN DE QUIZZ COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA PARA FOMENTAR UN APRENDIZAJE INTERACTIVO Y UNA EVALUACIÓN FORMATIVA USANDO LA GAMIFICACIÓN EN EL AULA.					1	1
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO					1	1
MALL COMO INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN Y MOTIVACIÓN EN LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE LENGUAS EXTRANJERAS EN EL ÁMBITO UNIVERSITARIO			4			4
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO			1			1
CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD (CU)			1			1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)			1			1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)			1			1
MANUAL DIDÁCTICO EN SOPORTE VIRTUAL PARA LA PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA	8					8
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO	4					4
PROFESOR ASOCIADO	2					2
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)	1					1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)	1					1
MATERIAL AUDIOVISUAL PARA LA PRÁCTICA DE LA INTERPRETACIÓN JURÍDICA Y ECONÓMICA		6				6
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO		2				2
PROFESOR ASOCIADO		2				2
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)		1				1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)		1				1



PARTICIPACIÓN DEL PROFESORADO EN PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE (Universidad de Córdoba)

Grado de Traducción e Interpretación

287

C

Participación en Proyectos / Categorías profesorado	Evidencia de Cumplimiento					Total general
	2016	2017	2018	2019	2020	
METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE COOPERATIVO EN LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN LAS TITULACIONES DE EDUCACIÓN INFANTIL Y EDUCACIÓN PRIMARIA.	1					1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)	1					1
MÉTODOS Y ESTRATEGIAS PARA LA ADQUISICIÓN DE COMPETENCIAS EN LA ELABORACIÓN DE TRABAJOS FIN DE GRADO		1				1
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO		1				1
NUEVAS TECNOLOGÍAS APLICADAS A LA ENSEÑANZA. INTERDISCIPLINARIEDAD ENTRE ASIGNATURAS.	2					2
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO	1					1
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)	1					1
POTENCIACIÓN DE LA ENSEÑANZA EN INGLÉS EN LOS GRADOS EN VETERINARIA Y EN CIENCIA Y TECNOLOGÍA DE LOS ALIMENTOS				2		2
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)				1		1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)				1		1
POTENCIANDO EL PERFIL PROFESIONAL CIENTÍFICO DE DATOS MEDIANTE DINÁMICAS BASADAS EN COMPETICIONES Y UN GRUPO DE TRABAJO SOBRE APRENDIZAJE AUTOMÁTICO.			1			1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)			1			1
PROMOCIÓN DE LA COMPETENCIA TRANSVERSAL DE GÉNERO EN GRADOS DE INGENIERÍA (FASE II: PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN)	1					1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)	1					1
PROMOCIÓN DE LA COMPETENCIA TRANSVERSAL DE GÉNERO EN GRADOS DE INGENIERÍA (FASE III: CONSOLIDACIÓN)				1		1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)				1		1
PROPUESTA DE IMPLANTACIÓN DE UN MODELO STEAM Y UN APRENDIZAJE POR PROYECTOS EN EL GRADO DE TURISMO				3		3
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO				2		2
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)				1		1
PUBLITRAD: LA TRADUCCIÓN DE LA PUBLICIDAD AUDIOVISUAL A PARTIR DEL ANÁLISIS SOCIOLINGÜÍSTICO					3	3
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO					1	1
Contrato PDI (Beca FPU)					1	1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)					1	1
TEMAS Y TEXTOS PARA EL DESARROLLO DE COMPETENCIAS FORMATIVAS EN ASIGNATURAS DEL ÁREA DE LINGÜÍSTICA GENERAL					1	1
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO					1	1
TRADAV: SITIO WEB DE INFORMACIÓN PARA EL ESTUDIO Y LA PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL.				14		14
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO				7		7
PROFESOR ASOCIADO				2		2
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)				1		1
CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD (CU)				1		1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)				1		1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)				2		2
TRANSLATUR - PORTAL SOBRE TRADUCTOLOGÍA Y TURISMO			8			8
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO			3			3
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)			2			2
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)			1			1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)			2			2
TRANSLATUR 2.0: PORTAL SOBRE TRADUCTOLOGÍA Y TURISMO					6	6
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO					4	4
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)					1	1



PARTICIPACIÓN DEL PROFESORADO EN PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE (Universidad de Córdoba)

Grado de Traducción e Interpretación

287

C

Participación en Proyectos / Categorías profesorado	Ejercicios de curso					Total general
	2016	2017	2018	2019	2020	
CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD (CU)					1	1
UCOTERM: SITIO WEB PARA LA DIFUSIÓN DE RECURSOS PARA LA TRADUCCIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA		6				6
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO		1				1
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)		2				2
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)		2				2
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)		1				1
UCOTERM: SITIO WEB PARA LA DIFUSIÓN DE RECURSOS PARA LA TRADUCCIÓN JURÍDICO-JUDICIAL FRANCÉS-ESPAÑOL			10			10
PROFESOR SUSTITUTO INTERINO			7			7
PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (TU)			1			1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)			1			1
PROFESOR AYUDANTE DOCTOR (PAD)			1			1
USO COMBINADO DEL MODELO PEDAGÓGICO FLIPPED CLASSROOM, LA TÉCNICA DE APRENDIZAJE COLABORATIVO JIGSAW Y LA GAMIFICACIÓN MEDIANTE APLICACIONES COMO KAHOOT! O Plickers, PARA DOS ASIGNATURAS DEL GRADO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA				1		1
Contrato PDI (Beca FPI)				1		1
USO DE LA PLATAFORMA DE SIMULACIONES PREDICTIVAS KAGGLE PARA LA ADQUISICIÓN DE COMPETENCIAS RELACIONADAS CON EL PERFIL PROFESIONAL CIENTÍFICO DE DATOS EN ASIGNATURAS DEL GRADO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA		1				1
PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (PCD)		1				1
Total general	22	21	26	28	27	124